



**D.A.S.  
Rechtsschutz**

**D.A.S.  
Protection juridique**

**Die Leistungen der D.A.S.  
im Überblick**

**Aperçu des prestations  
de la D.A.S.**

**D.A.S. Online: [www.das.lu](http://www.das.lu)**

---

Wir wollen, daß Sie  
Ihr Recht bekommen

La sauvegarde de vos droits  
nous tient à cœur

# Ob beruflich oder privat, Autofahrer oder Mieter ..... ..... die D.A.S. hilft!

## 1 Schadenersatz-Rechtsschutz

- Allgemeiner Schadenersatz-Rechtsschutz
- Verkehrs-Schadenersatz-Rechtsschutz

wenn Sie Ihre Forderungen auf Schadenersatz durchsetzen müssen. Zum Beispiel:

- Arztkosten
- Krankenhauskosten
- Schmerzensgeld
- Verdienstausschlag
- Reparaturkosten
- Wiederbeschaffungskosten

## 2 Straf-Rechtsschutz

- Allgemeiner Straf-Rechtsschutz
- Verkehrs-Straf-Rechtsschutz

wenn Sie einen Verteidiger brauchen. Zum Beispiel:

- weil Ihnen vorgeworfen wird, fahrlässig eine Ordnungswidrigkeit oder Straftat begangen zu haben
- in Angelegenheiten des Disziplinar- und Standesrechts (gilt nur für a)

## 3 Vertrags-Rechtsschutz im privaten Bereich

wenn es zu Auseinandersetzungen aus Verträgen des täglichen Lebens kommt.

Zum Beispiel:

- Kaufverträge
- Reparaturverträge
- Dienstverträge
- Werkverträge
- Darlehensverträge
- Versicherungsverträge

oder wenn es um die Wahrnehmung rechtlicher Interessen aus dinglichen Rechten an beweglichen Sachen geht. Zum Beispiel:

- Eigentum
- Besitz
- Pfandrecht

## 4 Arbeits-Rechtsschutz

wenn es zu arbeitsrechtlichen Auseinandersetzungen kommt.

Zum Beispiel:

- Lohn, Gehalt
- Kündigung
- Urlaubsanspruch
- Ausbildungsvergütung
- Mutterschutz

## 5 Sozial-Rechtsschutz

wenn es zu Auseinandersetzungen mit der Sozialversicherung, dem Arbeitslosenfonds oder dem Arbeitsamt kommt.

Zum Beispiel:

- Anrechnung von Beitragsmonaten, Ersatz- und Ausfallzeiten
- Anerkennung von Berufskrankheiten
- Anerkennung von Arbeitsunfällen
- Heilungs- und Kurkosten
- Arbeitslosengeld
- Kindergeld
- Krankengeld
- Pensionsanspruch

## 6 Beratungs-Rechtsschutz

wenn es aufgrund einer Änderung Ihrer Rechtslage um die Erteilung eines mündlichen oder schriftlichen Rates (Auskunft) durch einen vom Versicherer zu bestimmenden Rechtsanwalt in Sachen des Familien- und Erbrechts geht.

Zum Beispiel:

- Unterhalt
- Sorgerecht
- Testament
- Vormundschaft

## 7 Immobilien-Rechtsschutz

wenn Sie Ihre Interessen aus Miet- und Pachtverhältnissen oder dinglichen Rechten an Grundstücken durchsetzen müssen.

Zum Beispiel:

- Mieterhöhung
- Kündigung
- Räumung
- Kautions
- Nachbarrechtliche Streitigkeiten

## 8 Kraftfahrzeug-Vertrags-Rechtsschutz

wenn es bei Verträgen rund um Ihr Fahrzeug Ärger gibt.

Zum Beispiel:

- Kauf
- Verkauf
- Miete, Leihe (gilt nicht für Art. 20 ARB)
- Finanzierung
- Reparatur
- Ersatzteilkauf
- Abschleppen
- Autoversicherungen

## 9 Führerschein-Rechtsschutz

wenn es vor Verwaltungsbehörden bzw. -gerichten um verkehrsrechtliche Auseinandersetzungen geht.

Zum Beispiel:

- Einschränkung/Entzug der Fahrerlaubnis
- Wiedererlangung der Fahrerlaubnis
- Anordnung zum Führen eines Fahrtenbuches

## 10 Fußgänger-Rechtsschutz

wenn Sie Schadenersatzforderungen durchsetzen müssen oder einen Verteidiger wegen fahrlässigen Begehens einer Ordnungswidrigkeit oder Straftat brauchen und zwar als:

- Fußgänger
- Radfahrer
- Fahrgast

bei der Teilnahme am öffentlichen Verkehr.

# Ob Anwalt oder Gericht, Zeugen oder Sachverständige..... ..... die D.A.S. zahlt!

**Wußten Sie, wie teuer es werden kann, in einem Prozeß um sein gutes Recht zu kämpfen? Schon manch einer hat da lieber klein beigegeben, um nicht das finanzielle Risiko auf sich nehmen zu müssen. Wer will schließlich einen Prozeß aus eigener Tasche finanzieren?**

## Die D.A.S. übernimmt:

- die Kosten und Honorare eines am zuständigen Gerichtsort ansässigen Rechtsanwaltes Ihrer Wahl
- die Gerichtskosten
- die Kosten für Zeugen und Sachverständige, die das Gericht beizieht
- die Kosten für ein vom Versicherer genehmigtes technisches Gutachten, wenn es bei Kauf, Verkauf oder Reparatur Ihrer Motorfahrzeuge zu Lande, zu Wasser und in der Luft oder Anhänger Streitigkeiten gibt
- die Kosten eines im Ausland ansässigen und vom Versicherer beauftragten Sachverständigen für die Geltendmachung von Ersatzansprüchen wegen der im Ausland eingetretenen Beschädigung Ihrer Motorfahrzeuge zu Lande, zu Wasser und in der Luft oder Anhänger
- die Prozeßkosten des Gegners, falls Sie zu deren Erstattung verpflichtet sind
- die Kosten des Gerichtsvollziehers
- die Gebühren eines Schieds- oder Schlichtungsverfahrens
- die Reisekosten, wenn Sie zum zuständigen Gericht im Ausland reisen müssen, weil Ihr persönliches Erscheinen angeordnet wurde

**Die D.A.S. übernimmt die notwendigen Vorschüsse und Kosten bis zu 25.000,- € je Rechtsschutzfall. Zusätzlich stellen wir eine Strafkautions bis zu 6.500,- € (als zinsloses Darlehen) zur Verschonung von Strafverfolgungsmaßnahmen (Haft).**

**Der D.A.S.-Rechtsschutz gilt in ganz Europa und in allen Mittelmeeraanliegerstaaten.**

# Ihr D.A.S.-Rechtsschutz im Überblick

## Wer ist geschützt ?

## Wie sind Sie geschützt ?

### Fahrzeug-Rechtsschutz Artikel 20 ARB

Sie als

- Eigentümer und Halter aller in der Versicherungspolice bezeichneten Motorfahrzeuge zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie Anhänger,
- Käufer von Motorfahrzeugen zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie Anhängern,
- Fahrer fremder Fahrzeuge.

Alle berechtigten Fahrer und Insassen der versicherten Fahrzeuge.

- 1 b. Verkehrs-Schadenersatz-Rechtsschutz
- 2 b. Verkehrs-Straf-Rechtsschutz
8. Kraftfahrzeug-Vertrags-Rechtsschutz
9. Führerschein-Rechtsschutz

### Verkehrs-Rechtsschutz Artikel 21 ARB

Sie als

- Eigentümer und Halter aller auf Sie zugelassenen Motorfahrzeuge zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie Anhänger,
- Käufer und Mieter (zum vorübergehenden Gebrauch) von Motorfahrzeugen zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie Anhängern,
- Fahrer fremder Fahrzeuge.

Alle berechtigten Fahrer und Insassen der versicherten Fahrzeuge.

- 1 b. Verkehrs-Schadenersatz-Rechtsschutz
- 2 b. Verkehrs-Straf-Rechtsschutz
8. Kraftfahrzeug-Vertrags-Rechtsschutz
9. Führerschein-Rechtsschutz

### Fahrer-Rechtsschutz Artikel 22 ARB

Sie als Fahrer fremder, nicht auf Sie zugelassener Fahrzeuge.

- 1 b. Verkehrs-Schadenersatz-Rechtsschutz
- 2 b. Verkehrs-Straf-Rechtsschutz
9. Führerschein-Rechtsschutz

### Rechtsschutz für Gewerbetreibende und freiberuflich Tätige Artikel 23 ARB ohne Absatz 3 und 5

Sie in Ihrer Eigenschaft als Inhaber eines Gewerbebetriebes oder als freiberuflich Tätiger

- im beruflichen Bereich,

**nicht** als Eigentümer, Halter, Käufer, Mieter und Fahrer von Fahrzeugen.

Mitversichert sind die von Ihnen beschäftigten Personen in Ausübung ihrer beruflichen Tätigkeit für Sie (nicht im Arbeits-Rechtsschutz).

- 1 a. Allgemeiner Schadenersatz-Rechtsschutz
- 2 a. Allgemeiner Straf-Rechtsschutz
4. Arbeits-Rechtsschutz
5. Sozial-Rechtsschutz

### Rechtsschutz für Kraftfahrzeughandel, Kfz-Handwerk, Tankstellen oder Fahrschulen Artikel 23 ARB ohne Absatz 3

Sie in Ihrer Eigenschaft als Inhaber eines Gewerbebetriebes oder als freiberuflich Tätiger

- im beruflichen Bereich,
- im Verkehrsbereich,

auch als Eigentümer, Halter, Käufer, Mieter und Fahrer von Fahrzeugen.

Mitversichert sind die von Ihnen beschäftigten Personen in Ausübung ihrer beruflichen Tätigkeit für Sie (nicht im Arbeits-Rechtsschutz).

- 1 a. Allgemeiner Schadenersatz-Rechtsschutz
- 1 b. Verkehrs-Schadenersatz-Rechtsschutz
- 2 a. Allgemeiner Straf-Rechtsschutz
- 2 b. Verkehrs-Straf-Rechtsschutz
4. Arbeits-Rechtsschutz
5. Sozial-Rechtsschutz
8. Kraftfahrzeug-Vertrags-Rechtsschutz für die auf Sie zugelassenen Fahrzeuge
9. Führerschein-Rechtsschutz

## Wer ist geschützt ?

## Wie sind Sie geschützt ?

### Privat- und Berufs-Rechtsschutz Artikel 24 ARB

Sie, Ihr Ehepartner bzw. Lebensgefährte und die minderjährigen Kinder

- im privaten Bereich,
- im beruflichen Bereich (außer bei selbständiger Tätigkeit),

(**nicht** als Eigentümer, Halter, Käufer, Mieter und Fahrer von Fahrzeugen).  
Volljährige, unverheiratete Kinder sind im privaten Bereich (nicht im Verkehrsbe-  
reich) bis zum vollendeten 25. Lebens-  
jahr mitversichert, jedoch längstens bis  
zu dem Zeitpunkt, in dem sie erstmalig  
eine auf Dauer angelegte berufliche  
Tätigkeit ausüben und hierfür ein  
leistungsbezogenes Entgelt erhalten.

- 1 a. Allgemeiner Schadenersatz-Rechts-  
schutz
- 2 a. Allgemeiner Straf-Rechtsschutz
3. Allgemeiner Vertrags-Rechtsschutz  
im privaten Bereich
4. Arbeits-Rechtsschutz
5. Sozial-Rechtsschutz
6. Beratungs-Rechtsschutz
10. Fußgänger-Rechtsschutz

### Privat-Rechtsschutz für Rentner oder Pensionäre Artikel 24 a) ARB

Die Leistungen sind mit Artikel 24 iden-  
tisch. Es **fehlt** lediglich der

- berufliche Bereich

wie in Artikel 24  
jedoch **ohne**

- Arbeits-RS

### Privat- und Berufs-Rechtsschutz für Einzelpersonen Artikel 24 b) ARB

Die Leistungen sind mit Artikel 24 iden-  
tisch. Es wird **kein Versicherungs-  
schutz** gewährt für Ehepartner bzw.  
Lebensgefährten und andere Familienan-  
gehörige.

wie in Artikel 24

### Privat-, Berufs- und Verkehrs-Rechtsschutz für Familien oder Lebensgemeinschaften Artikel 25 ARB

Sie, Ihr Ehepartner bzw. Lebensgefährte und die minderjährigen Kinder

- im privaten Bereich,
- im beruflichen Bereich (außer bei selbständiger Tätigkeit),
- im Verkehrsbereich
  - als Eigentümer und Halter aller auf Sie zugelassenen Motorfahrzeuge zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie Anhänger,
  - als Käufer und Mieter von Motorfahr-  
fahrzeugen zu Lande, zu Wasser  
und in der Luft sowie Anhängern,
  - als Fahrer von Fahrzeugen.

Alle berechtigten Fahrer und Insassen  
der versicherten Fahrzeuge.

Volljährige, unverheiratete Kinder sind  
im privaten Bereich (nicht im Verkehrsbe-  
reich) bis zum vollendeten 25. Lebens-  
jahr mitversichert, jedoch längstens bis  
zu dem Zeitpunkt, in dem sie erstmalig  
eine auf Dauer angelegte berufliche  
Tätigkeit ausüben und hierfür ein  
leistungsbezogenes Entgelt erhalten.

- 1 a. Allgemeiner Schadenersatz-Rechts-  
schutz
- 1 b. Verkehrs-Schadenersatz-Rechts-  
schutz
- 2 a. Allgemeiner Straf-Rechtsschutz
- 2 b. Verkehrs-Straf-Rechtsschutz
3. Allgemeiner Vertrags-Rechtsschutz  
im privaten Bereich
4. Arbeits-Rechtsschutz
5. Sozial-Rechtsschutz
6. Beratungs-Rechtsschutz
8. Kraftfahrzeug-Vertrags-Rechtsschutz
9. Führerschein-Rechtsschutz
10. Fußgänger-Rechtsschutz

## Wer ist geschützt ?

## Wie sind Sie geschützt ?

---

### Privat- und Verkehrs-Rechtsschutz für Rentner oder Pensionäre Artikel 25a) ARB

Die Leistungen sind mit Artikel 25 identisch. Es **fehlt** lediglich der

- berufliche Bereich

wie in Artikel 25 **ohne**

- Arbeits-RS

---

### Privat-, Berufs- und Verkehrs-Rechtsschutz für Einzelpersonen Artikel 25 b) ARB

Die Leistungen sind mit Artikel 25 identisch. Es wird **kein Versicherungsschutz** gewährt für Ehepartner bzw. Lebensgefährten und andere Familienangehörige.

wie in Artikel 25

---

### Landwirtschafts- und Verkehrs-Rechtsschutz Artikel 26 ARB (einschließlich Art. 27 ARB für land- und forstwirtschaftliche genutzte Flächen)

Sie, Ihr Ehepartner bzw. Lebensgefährte und die minderjährigen Kinder

- im privaten Bereich,
- im beruflichen Bereich als Landwirt und für die Ausübung nichtselbständiger Tätigkeiten,
- im Verkehrsbereich,
  - als Eigentümer, Halter, Käufer und Mieter von PKW, Kombi, Krafträdern und land- oder forstwirtschaftlich genutzten Fahrzeugen,
  - als Fahrer von Fahrzeugen.

Alle berechtigten Fahrer und Insassen der versicherten Fahrzeuge.

Sie als Eigentümer, Vermieter, Verpächter, Mieter, Pächter oder Nutzungsberechtigter land- oder forstwirtschaftlich genutzter Grundstücke, Gebäude oder Gebäudeteile.

Volljährige, unverheiratete Kinder sind im privaten Bereich (nicht im Verkehrsbe-  
reich) bis zum vollendeten 25. Lebens-  
jahr mitversichert, jedoch längstens bis  
zu dem Zeitpunkt, in dem sie erstmalig  
eine auf Dauer angelegte berufliche  
Tätigkeit ausüben und hierfür ein  
leistungsbezogenes Entgelt erhalten.

Mitversichert sind die in Ihrem land- oder  
forstwirtschaftlichen Betrieb beschäf-  
tigten Personen in Ausübung ihrer beruf-  
lichen Tätigkeit für Sie (nicht im  
Arbeits-Rechtsschutz).

- 1 a. Allgemeiner Schadenersatz-Rechts-  
schutz
- 1 b. Verkehrs-Schadenersatz-Rechts-  
schutz
- 2 a. Allgemeiner Straf-Rechtsschutz
- 2 b. Verkehrs-Straf-Rechtsschutz
3. Allgemeiner Vertrags-Rechtsschutz  
im privaten Bereich und im berufli-  
chen Bereich als Landwirt
4. Arbeits-Rechtsschutz
5. Sozial-Rechtsschutz
6. Beratungs-Rechtsschutz
7. Immobilien-Rechtsschutz (für die  
land- oder forstwirtschaftlich  
genutzten Objekte)
8. Kraftfahrzeug-Vertrags-Rechtsschutz
9. Führerschein-Rechtsschutz
10. Fußgänger-Rechtsschutz

---

### Immobilien-Rechtsschutz Artikel 27 ARB

- a) Sie als Eigentümer, Mieter der  
selbstbewohnten Wohnung bzw.  
des selbstbewohnten Einfamilien-  
hauses.
- b) Sie als Eigentümer, Mieter, Pächter,  
Vermieter, Verpächter oder  
Nutzungsberechtigter der in der  
Police oder dem Beiblatt genannten  
Grundstücke, Gebäude oder Gebäu-  
deteile.

7. Immobilien-Rechtsschutz

---

# Dans la vie privée ou professionnelle ..... ..... la D.A.S. vous aide!

## 1 Protection juridique recours civil

- a) Protection juridique-recours civil-général
- b) Protection juridique-recours civil-circulation

lorsque vous devez faire valoir des dommages-intérêts. Par exemple:

- Frais médicaux
- Frais d'hôpital
- Dommage moral
- Perte de salaire
- Frais de réparation
- Frais de remplacement

## 2 Protection juridique défense pénale

- a) Protection juridique-défense pénale-générale
- b) Protection juridique-défense pénale-circulation

lorsque vous avez besoin d'un défenseur. Par exemple:

- lorsque vous êtes accusé d'avoir commis par négligence une contravention ou un délit
- dans des affaires de droit disciplinaire et professionnel (vaut seulement pour a)

## 3 Protection juridique droit contractuel vie privée

en cas de litiges nés à l'occasion de contrats de la vie journalière. Par exemple:

- Contrats d'achat
- Contrats de réparation
- Contrats de service
- Contrats d'entreprise
- Contrats de prêt
- Contrats d'assurance

ou bien lorsqu'il s'agit de la défense de droits réels mobiliers. Par exemple:

- Propriété
- Possession
- Gage

## 4 Protection juridique droit du travail

en cas de litiges en matière de droit du travail.

Par exemple:

- Salaire, traitement
- Résiliation
- Droit au congé
- Allocation d'apprentissage
- Protection de la maternité

## 5 Protection juridique droit social

en cas de litiges avec les assurances sociales, le fonds de chômage ou l'administration de l'emploi. Par exemple:

- Cotisations
- Maladies professionnelles
- Accidents de travail
- Frais médicaux et de cures
- Indemnités de chômage
- Allocations familiales
- Allocations de maladie
- Droit à la pension

## 6 Protection juridique consultation

lorsqu'en cas de changement de votre situation juridique il vous faut une consultation verbale ou écrite en matière de droit familial et successoral de la part d'un avocat choisi par la compagnie.

Par exemple:

- Pensions alimentaires
- Droit de garde
- Testaments
- Tutelle

## 7 Protection juridique pour immeubles

lorsque vous devez faire valoir vos droits résultant de contrats de bail et de fermage ou des droits réels sur des immeubles. Par exemple:

- Augmentation de loyer
- Résiliation
- Déguerpissement
- Caution
- Litiges de voisinage

## 8 Protection juridique droit contractuel véhicules

en cas de litiges nés à l'occasion de contrats concernant votre véhicule.

Par exemple:

- Achat
- Vente
- Location (ne vaut pas pour l'article 20 ARB)
- Financement
- Réparation
- Achat de pièces de rechange
- Dépannage
- Contrats d'assurance

## 9 Protection juridique permis de conduire

en cas de procédures administratives ou judiciaires en matière de circulation.

Par exemple:

- Restriction/Retrait du permis de conduire
- Restitution du permis de conduire
- Injonction de tenir un carnet de route

## 10 Protection juridique piéton

lorsque vous devez faire valoir des dommages-intérêts ou bien si vous avez besoin d'un défenseur lorsque vous êtes accusé d'avoir commis par négligence une contravention ou un délit en tant que:

- Piéton
- Cycliste
- Passager

en tant qu'usager de la circulation publique.

## **Frais d'avocat ou de justice, de témoins ou d'expert..... ..... la D.A.S. paie!**

**Saviez-vous combien d'argent il faut des fois dépenser pour défendre ses intérêts dans le cadre d'une procédure judiciaire? Plus d'un a préféré abandonner, afin d'éviter les risques financiers considérables. D'ailleurs qui a envie de financer une procédure judiciaire de sa propre poche?**

### **La D.A.S. couvre:**

- les frais et honoraires d'un avocat de votre choix inscrit au barreau du tribunal compétent
- les frais de justice
- les frais pour témoins et experts consultés par le tribunal
- les frais d'une expertise technique autorisée par l'assureur lors d'un litige né à l'occasion de l'achat, la vente ou la réparation de vos véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens ou de remorques
- les frais d'un expert étranger chargé par l'assureur pour définir vos revendications à l'occasion de l'endommagement de vos véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens ou de remorques à l'étranger
- les frais de la partie adverse, si vous êtes tenu de les rembourser
- les frais d'huissier de justice
- les frais d'une procédure arbitrale ou de conciliation
- les frais de voyage au siège du tribunal étranger compétent, lorsque celui-ci a ordonné votre comparution personnelle

**La D.A.S. prend en charge les avances nécessaires et les frais jusqu'à concurrence d'un montant de 25.000.- € par sinistre. En plus, à titre de prêt remboursable sans intérêts, nous faisons l'avance d'une caution pénale jusqu'à concurrence d'un montant de 6.500.- € pour vous éviter des poursuites pénales (emprisonnement). La protection juridique D.A.S. est valable dans toute l'Europe ainsi que dans tous les Etats riverains de la Méditerranée.**

# La protection juridique D.A.S. en un coup d'œil

## Qui est protégé ?

## Comment êtes-vous protégé ?

### Protection juridique-véhicule Article 20 ARB

Vous en tant que

- propriétaire et détenteur de tous les véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et remorques mentionnés dans la police d'assurance,
- acheteur et locataire (usage temporaire) de véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et de remorques,
- conducteur de tous véhicules.

Tous les conducteurs autorisés à utiliser les véhicules assurés ainsi que les occupants.

- 1 b. Protection juridique-recours civil-circulation
- 2 b. Protection juridique-défense pénale-circulation
8. Protection juridique-droit contractuel-véhicules
9. Protection juridique-permis de conduire

### Protection juridique-circulation Article 21 ARB

Vous en tant que

- propriétaire et détenteur de tous les véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et remorques immatriculés à votre nom,
- acheteur et locataire (usage temporaire) de véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et de remorques,
- conducteur de tous véhicules.

Tous les conducteurs autorisés à utiliser les véhicules assurés ainsi que les occupants.

- 1 b. Protection juridique-recours civil-circulation
- 2 b. Protection juridique-défense pénale-circulation
8. Protection juridique-droit contractuel-véhicules
9. Protection juridique-permis de conduire

### Protection juridique-conducteur Article 22 ARB

Vous en tant que conducteur de véhicules non immatriculés à votre nom.

- 1 b. Protection juridique-recours civil-circulation
- 2 b. Protection juridique-défense pénale-circulation
9. Protection juridique-permis de conduire

### Protection juridique pour les commerçants et professions libérales Article 23 ARB hormis les alinéas 3 et 5

Vous en tant qu'exploitant d'une entreprise commerciale ou bien en tant qu'indépendant

- dans le domaine professionnel, **non** en tant que propriétaire, détenteur, acheteur, locataire et conducteur de véhicules.

Votre personnel est coassuré dans le cadre de l'exercice de son activité professionnelle pour votre compte (hormis le domaine du droit du travail).

- 1 a. Protection juridique-recours civil-général
- 2 a. Protection juridique-défense pénale-générale
4. Protection juridique-droit du travail
5. Protection juridique-droit social

### Protection juridique pour le commerce ou l'artisanat automobile, les stations d'essence ou les auto-écoles Article 23 ARB hormis l'alinéa 3

Vous en tant qu'exploitant d'une entreprise commerciale ou bien en tant qu'indépendant

- dans le domaine professionnel,
- dans le domaine de la circulation,

également en tant que propriétaire, détenteur, acheteur, locataire et conducteur de véhicules.

Votre personnel est coassuré dans le cadre de l'exercice de son activité professionnelle pour votre compte (hormis le domaine du droit du travail).

- 1 a. Protection juridique-recours civil-général
- 1 b. Protection juridique-recours civil-circulation
- 2 a. Protection juridique-défense pénale-générale
- 2 b. Protection juridique-défense pénale-circulation
4. Protection juridique-droit du travail
5. Protection juridique-droit social
8. Protection juridique-droit contractuel pour les véhicules immatriculés à votre nom
9. Protection juridique-permis de conduire

## Qui est protégé ?

## Comment êtes-vous protégé ?

### Protection juridique-privée et professionnelle Article 24 ARB

Vous, votre conjoint respectivement partenaire de vie et les enfants mineurs

- dans le domaine privé,
- dans le domaine professionnel (hormis l'exercice d'une activité indépendante),

**non** en tant que propriétaire, détenteur, acheteur, locataire et conducteur de véhicules.

Dans le domaine privé (non dans le domaine de la circulation), les enfants majeurs non mariés sont coassurés jusqu'à l'âge de 25 ans accomplis, mais au plus tard jusqu'au moment où ils exercent une activité professionnelle continue et rémunérée.

- 1 a. Protection juridique-recours civil-général
- 2 a. Protection juridique-défense pénale-générale
3. Protection juridique-droit contractuel-vie privée
4. Protection juridique-droit du travail
5. Protection juridique-droit social
6. Protection juridique-consultation
10. Protection juridique-piéton

### Protection juridique-privée pour retraités ou pensionnés Article 24 a) ARB

Les garanties sont identiques à celles de l'article 24 toutefois **sans**

- le domaine professionnel

- comme à l'article 24 **sans**
- la protection juridique-droit du travail

### Protection juridique-privée et professionnelle pour personnes seules Article 24 b) ARB

Les garanties sont identiques à celles de l'article 24. **Aucune garantie n'est accordée** pour les conjoints respectivement partenaires de vie ou autres membres de famille.

comme à l'article 24

### Protection juridique-privée, professionnelle et circulation pour familles ou communautés de vie Article 25 ARB

Vous, votre conjoint respectivement partenaire de vie et les enfants mineurs

- dans le domaine privé,
- dans le domaine professionnel en tant qu'agriculteur et pour l'exercice d'une activité salariée,
- dans le domaine de la circulation
  - en tant que propriétaire et détenteur de tous les véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et de remorques immatriculés à votre nom,
  - en tant qu'acheteur et locataire de véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et de remorques,
  - en tant que conducteur de véhicules.

Tous les conducteurs autorisés à utiliser les véhicules assurés ainsi que les occupants.

Dans le domaine privé (non dans le domaine de la circulation) les enfants majeurs non mariés sont coassurés jusqu'à l'âge de 25 ans accomplis, mais au plus tard jusqu'au moment où ils exercent une activité professionnelle continue et rémunérée.

- 1 a. Protection juridique-recours civil-général
- 1 b. Protection juridique-recours civil-circulation
- 2 a. Protection juridique-défense pénale-générale
- 2 b. Protection juridique-défense pénale-circulation
3. Protection juridique-droit contractuel-vie privée
4. Protection juridique-droit du travail
5. Protection juridique-droit social
6. Protection juridique-consultation
8. Protection juridique-droit contractuel-véhicules
9. Protection juridique-permis de conduire
10. Protection juridique-piéton

## Qui est protégé ?

## Comment êtes-vous protégé ?

---

### Protection juridique-privée et circulation pour retraités ou pensionnés Article 25a) ARB

Les garanties sont identiques à celles de l'article 25 toutefois **sans**

- le domaine professionnel

comme à l'article 25 **sans**

- la protection juridique-droit du travail

---

### Protection juridique-privée, professionnelle et circulation pour personnes seules Article 25 b) ARB

Les garanties sont identiques à celles de l'article 25. **Aucune garantie n'est accordée** pour les conjoints respectivement partenaires de vie ou autres membres de famille.

comme à l'article 25

---

### Protection juridique-exploitation agricole et circulation Article 26 ARB (y compris l'article 27 ARB pour l'usage de surfaces agricoles et forestières)

Vous, votre conjoint respectivement partenaire de vie et les enfants mineurs

- dans le domaine privé,
- dans le domaine professionnel en tant qu'agriculteur et pour l'exercice d'une activité salariée,
- dans le domaine de la circulation,
  - en tant que propriétaire et détenteur de tous les véhicules à moteur terrestres, maritimes, aériens et de remorques immatriculés à votre nom ainsi que de véhicules agricoles ou forestiers,
  - en tant que conducteur de véhicules.

Tous les conducteurs autorisés à utiliser les véhicules assurés ainsi que les occupants.

Vous en tant que propriétaire, bailleur, locataire ou usufruitier de terrains ou d'immeubles à usage agricole ou forestier.

Dans le domaine privé (non dans le domaine de la circulation) les enfants majeurs non mariés sont coassurés jusqu'à l'âge de 25 ans accomplis, mais au plus tard jusqu'au moment où ils exercent une activité professionnelle continue et rémunérée.

Sont coassurées les personnes employées par vous dans l'exercice de leur activité professionnelle dans l'intérêt de votre exploitation agricole ou forestière (hormis le domaine du droit du travail).

- 1 a. Protection juridique-recours civil-général
- 1 b. Protection juridique-recours civil-circulation
- 2 a. Protection juridique-défense pénale-générale
- 2 b. Protection juridique-défense pénale-circulation
3. Protection juridique-droit contractuel-vie privée et professionnelle en tant que cultivateur
4. Protection juridique-droit du travail
5. Protection juridique-droit social
6. Protection juridique-consultation
7. Protection juridique pour immeubles (objets à usage agricole ou forestier)
8. Protection juridique-droit contractuel-véhicules
9. Protection juridique-permis de conduire
10. Protection juridique-piéton

---

### Protection juridique pour immeubles Article 27 ARB

- a) Vous en tant que propriétaire ou locataire d'un appartement ou d'une maison unifamiliale occupée personnellement.
- b) Vous en tant que propriétaire, bailleur, locataire ou usufruitier des terrains ou immeubles mentionnés dans la police d'assurance respectivement dans ses annexes.

7. Protection juridique pour immeubles
-



Die D.A.S.  
Ein Unternehmen der  
**ERGO** Versicherungsgruppe

### **D.A.S. Luxemburg**

Allgemeine Rechtsschutz-Versicherung S.A.  
3 rue Thomas Edison • L-1445 Strassen  
Postfach 46 • L-8001 Strassen  
Telefon: 45 57 58 • Fax: 45 57 63

Internet: [www.das.lu](http://www.das.lu) • E-mail: [das@das.lu](mailto:das@das.lu)

Aktienkapital: 500.000,- €  
R.C. Luxembourg: 41 395 B

B.I.L.L. 5-100/4111/000  
B.G.L.L. 30-053559-49  
B.C.E.E. 1000/4581-3  
C.C.P.L. 4480-18

## **Wer ist die D.A.S. ?**

Die D.A.S. gehört mit mehr als 8,5 Millionen Kunden zu den führenden Versicherungsgruppen in Europa.

In Europa sind wir mit 13 D.A.S.-Gesellschaften und Hunderten von deutsch- oder französischsprachigen Vertrauensanwälten vertreten.

Wir helfen Ihnen, wenn's darauf ankommt: schnell, unbürokratisch, kompetent.

Es betreut Sie:

---

La D.A.S.  
une entreprise  
du groupe d'assurance **ERGO**

### **D.A.S. Luxemburg**

Allgemeine Rechtsschutz-Versicherung S.A.  
3 rue Thomas Edison • L-1445 Strassen  
BP 46 • L-8001 Strassen  
Téléphone: 45 57 58 • Fax: 45 57 63

Internet: [www.das.lu](http://www.das.lu) • E-mail: [das@das.lu](mailto:das@das.lu)

Capital social: 500.000,- €  
R.C. Luxembourg: 41 395 B

B.I.L.L. 5-100/4111/000  
B.G.L.L. 30-053559-49  
B.C.E.E. 1000/4581-3  
C.C.P.L. 4480-18

## **Qui est la D.A.S. ?**

Avec plus de 8,5 millions de clients la D.A.S. figure parmi les premiers groupes d'assurances en Europe.

En Europe nous sommes représentés par 13 compagnies D.A.S. et des centaines d'avocats de confiance germano-ou francophones.

Nous vous aidons quand il importe:  
Avec rapidité, compétence et sans bureaucratie.

Votre conseiller est:

---

# Dans la vie privée ou professionnelle ..... ..... la D.A.S. vous aide!

## 1 Protection juridique recours civil

- a) Protection juridique-recours civil-général
- b) Protection juridique-recours civil-circulation

lorsque vous devez faire valoir des dommages-intérêts. Par exemple:

- Frais médicaux
- Frais d'hôpital
- Dommage moral
- Perte de salaire
- Frais de réparation
- Frais de remplacement

## 2 Protection juridique défense pénale

- a) Protection juridique-défense pénale-générale
- b) Protection juridique-défense pénale-circulation

lorsque vous avez besoin d'un défenseur. Par exemple:

- lorsque vous êtes accusé d'avoir commis par négligence une contravention ou un délit
- dans des affaires de droit disciplinaire et professionnel (vaut seulement pour a)

## 3 Protection juridique droit contractuel vie privée

en cas de litiges nés à l'occasion de contrats de la vie journalière. Par exemple:

- Contrats d'achat
- Contrats de réparation
- Contrats de service
- Contrats d'entreprise
- Contrats de prêt
- Contrats d'assurance

ou bien lorsqu'il s'agit de la défense de droits réels mobiliers. Par exemple:

- Propriété
- Possession
- Gage

## 4 Protection juridique droit du travail

en cas de litiges en matière de droit du travail.

Par exemple:

- Salaire, traitement
- Résiliation
- Droit au congé
- Allocation d'apprentissage
- Protection de la maternité

## 5 Protection juridique droit social

en cas de litiges avec les assurances sociales, le fonds de chômage ou l'administration de l'emploi. Par exemple:

- Cotisations
- Maladies professionnelles
- Accidents de travail
- Frais médicaux et de cures
- Indemnités de chômage
- Allocations familiales
- Allocations de maladie
- Droit à la pension

## 6 Protection juridique consultation

lorsqu'en cas de changement de votre situation juridique il vous faut une consultation verbale ou écrite en matière de droit familial et successoral de la part d'un avocat choisi par la compagnie.

Par exemple:

- Pensions alimentaires
- Droit de garde
- Testaments
- Tutelle

## 7 Protection juridique pour immeubles

lorsque vous devez faire valoir vos droits résultant de contrats de bail et de fermage ou des droits réels sur des immeubles. Par exemple:

- Augmentation de loyer
- Résiliation
- Déguerpissement
- Cautions
- Litiges de voisinage

## 8 Protection juridique droit contractuel véhicules

en cas de litiges nés à l'occasion de contrats concernant votre véhicule. Par exemple:

Par exemple:

- Achat
- Vente
- Location (ne vaut pas pour l'article 20 ARB)
- Financement
- Réparation
- Achat de pièces de rechange
- Dépannage
- Contrats d'assurance

## 9 Protection juridique permis de conduire

en cas de procédures administratives ou judiciaires en matière de circulation.

Par exemple:

- Restriction/Retrait du permis de conduire
- Restitution du permis de conduire
- Injonction de tenir un carnet de route

## 10 Protection juridique piéton

lorsque vous devez faire valoir des dommages-intérêts ou bien si vous avez besoin d'un défenseur lorsque vous êtes accusé d'avoir commis par négligence une contravention ou un délit en tant que:

- Piéton
- Cycliste
- Passager

en tant qu'usager de la circulation publique.